

INFORMACIÓN PERSONAL

Juan Madrid Molero



 C/ Alfredo Kraus, 1, 14014, Córdoba, España

 (+34) 957 418104  (+34) 640268032

 madridj61@hotmail.com

Sexo: Varón | **Fecha de nacimiento:** 01/12/1961 | **Nacionalidad:** Español

PUESTO
PRICING

Traductor Independiente (English-Spanish pair)
0.07 Euros por palabra / 27 Euros por hora

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- 2010 - Miembro del Equipo de Evaluadores del Idioma Inglés en el Ejército Español.
- 2010-2017 Delegación de Defensa de Andalucía, Sevilla. Jefe de Sección. Realiza funciones de gestión y control de las actividades propias de la Delegación.
- 2006-2010 Secretaría de Estado del Ministerio de Defensa de España, Madrid. Jefe de Negociado. Realiza funciones de Ayudante a los Consejeros Militares y Analista en la Red de Área Local de la citada Secretaría.
- 2006-2011 Multi Idiomas Translations Services, S.L.. Trabaja como Traductor independiente. Realiza trabajos de traducción para la compañía.
- 2002-2006 Oficina de Enlace del Ejército Español en el TRADOC Norteamericano, Fort Monroe, Virginia, EEUU. Ayudante al Oficial de Enlace Español. Realiza trabajos de análisis de la información y traducción de la misma.
- 1999-2002 Centro de Relaciones Internacionales del Estado Mayor del Ejército, Madrid. Gestor de Actividades Bilaterales. Realiza funciones de gestión de Actividades Bilaterales con otros países Europeos y Planes de Colaboración con Sudamérica, el Magreb y países del Este de Europa.
- 1995-1999 Agregaduría Militar de España en Londres. Ayudante al Agregado Militar. Realiza trabajos de análisis de la información y traducción de la misma.
- 1992-1995 Regimiento de Artillería Antiaérea, 74, Algeciras, Cádiz. Técnico del Sistema de Misiles "Hawk". Realiza funciones técnicas.
- 1988-1989 Air Defence Artillery School, Fort Bliss Texas, EEUU. Alumno. Realiza Curso de Electrónica y de Mantenimiento Orgánico de Escalón de Control del Sistema de Misiles Hawk.
- 1979-1982 Academia Militar, Tremp, Lérida. Alumno. Cursa estudios Militares.

Sector de actividad Defensa, IT, Política de Defensa, Electrónica., Turismo

EDUCACIÓN Y FORMACIÓN

- 2014 Ministerio de Defensa
Curso de Gestor de la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal.
- 2008 Escuela de Guerra del Ejército
Curso de Suboficial Mayor.
- 2001 Escuela de Idiomas del Ejército.
OTAN S.L.P. 4.4.4.4. (Inglés). Nivel Experto
- 1994 Escuela de Idiomas del Ejército.
OTAN S.L.P. 3.3.3.3. (Inglés)
- 1988-1989 Air Defence Artillery School, Fort Bliss, Texas, EEUU.
Curso de Mantenimiento Orgánico Escalón de Control del Sistema de Misiles Hawk
- 1979-1982 Academia de Suboficiales, Tremp, Lérida, España.
Academia de Artillería (Segovia)
Sección de Costa de la Academia de Artillería (Cádiz)
Sargento del ET (Artillería)
Curso de Artificiero Preferente
Curso de Direcciones de Tiro
Curso de Telemetrista
Curso de Radars de Costa

COMPETENCIAS PERSONALES

Lengua materna Español

Otros idiomas

	COMPRENDER		HABLAR		EXPRESIÓN ESCRITA
	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	
Inglés	C1/C2	C1/C2	C1/C2	C1/C2	C1/C2

Indicar los título/s o certificado/s de lenguas. Especificar el nivel si se conoce.

Indicar título/s o certificado/s de lenguas. Especificar nivel si se conoce.

Nivel: A1/A2: usuario básico - B1/B2: usuario independiente - C1/C2: usuario competente
[Marco común Europeo de referencia para las lenguas](#)

Competencias comunicativas Buenas dotes comunicativas en el idioma inglés, inicialmente adquiridas durante mi experiencia como responsable de la gestión de las actividades bilaterales del Ejército Español con el resto del mundo y posteriormente en los sucesivos destinos tanto en R.U. como en EEUU.

Competencias de organización/gestión Recientemente ha realizado funciones de Jefe de Sección en la Delegación de Defensa en Andalucía. Con anterioridad, ha organizado y gestionado la Agregaduría Militar de España en Londres y la Oficina de Enlace del Ejército Español en el Ejército Norteamericano. En ambos destinos ha sido responsable de amplias áreas de información que han requerido de una extraordinaria formación en el idioma inglés.

Competencias relacionadas con el empleo Buena capacidad para evaluar el funcionamiento de los sistemas de calidad y Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal, entre otros.

Competencia digital

AUTOEVALUACIÓN				
Tratamiento de la información	Comunicación	Creación de contenido	Seguridad	Resolución de problemas
Nivel Competente	Nivel Independiente	Nivel Independiente	Nivel Competente	Nivel Competente

Nivel: usuario básico - usuario independiente - usuario competente
[Competencias digitales - Tabla de autoevaluación](#)

Indicar los certificado/s TIC

Competencias adquiridas durante mi destino en la Red de Área Local de la Secretaria de Estado de Defensa.

- dominio de la suite ofimática (procesador de textos, hoja de cálculo, software de presentación)
- dominio de Microsoft Exchange Server
- dominio de Implementación y Seguridad en una Red Microsoft Windows
- dominio de Administración de Windows Server.

Permiso de conducir

B

INFORMACIÓN ADICIONAL

Proyectos

Ha realizado traducciones para el Ministerio de Defensa y otros, relativas a :

- Información de carácter militar, publicada en revistas especializadas; i.e., del Grupo “Jane’s Information Group”, entre otras.
- Información de carácter militar, publicada en páginas web de acceso no restringido, de países angloparlantes (R.U y EEUU preferentemente)
- Información Técnica del Gaseoducto Argelia- Almería (España), para MEDGAZ.
- Información relativa a la organización y desarrollo de la Reunión de Ministros de Defensa, Sevilla 2007.

**Conferencias
Seminarios**

Ha participado en Reuniones, Conferencias y Exhibiciones de índole militar, de las que se destacan:

- Reunión de Ministros de Defensa (Sevilla, 2007)
- Conferencia y Exhibición AUSA (Washington 2004, 2005 y 2006).
- Conferencia AUSA (Fort Lauderdale 2004 y 2005).

Premios y distinciones

Ha sido condecorado con:

- Tres medallas al Mérito Militar.
- Una Medalla al Mérito de la Armada.
- Una Medalla al Mérito Aeronáutico.
- Una Medalla al Mérito de la Guardia Civil.
- Una Medalla al Mérito del Ejército de EEUU.
- Tres menciones honoríficas
- Dos felicitaciones individuales.

ANEXOS

- Anexo A: Certificación de superación del Curso de Suboficial Mayor del Ejército Español.
- Anexo B: Designación como alumno al Curso de Mantenimiento Orgánico Escalón de Control del Sistema de Misiles HWK, Fort Bliss, Texas, EEUU.
- Anexo C: Reconocimiento de Aptitud de Idiomas.
- Anexo D: Designación como Ayudante en la Agregaduría Militar de España en Londres, R.U.
- Anexo E: Destino al Centro de Relaciones Internacionales del Estado Mayor del Ejército, Madrid.
- Anexo F: Designación como Ayudante en la Oficina de Enlace del Ejército Español ante el TRADOC Norteamericano, Fort Monroe, Virginia, EEUU.
- Anexo G: Destino en la Secretaría de Estado de Defensa, Ministerio de Defensa, Madrid.
- Anexo H: Carta de recomendación del Director de Multi Idiomas.
- Anexo I: Certificados de Formación en IT.